

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 1704

[C — 2004/35699]

**5 MAART 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende inrichting van het deeltijds beroepssecundair onderwijs**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs-II, inzonderheid op artikel 84<sup>quater</sup>, 1°, b) en c), ingevoegd bij het decreet van 12 juni 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende inrichting van het deeltijds beroepssecundair onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 7 januari 1992, 9 juni 1993, 16 mei 1995, 27 mei 1997, 9 maart 2001 en 21 maart 2003;

Gelet op het overleg dat, in toepassing van artikel 5 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, met de afgevaardigden van de inrichtende machten heeft plaats gehad op 8 oktober 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 oktober 2003;

Gelet op het advies nr 36.317/1 van de Raad van State, gegeven op 8 januari 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De artikelen 7 tot en met 10<sup>ter</sup> van het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende inrichting van het deeltijds beroepssecundair onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 9 juni 1993, 27 mei 1997 en 9 maart 2001, worden vervangen door wat volgt :

« Art. 7. § 1. De klassenraad beslist over de toekenning van de volgende studiebewijzen aan de regelmatige leerlingen :

1° het getuigschrift van de tweede graad van het secundair onderwijs;

2° het getuigschrift over de basiskennis van het bedrijfsbeheer;

3° het attest van verworven bekwaamheden.

§ 2. De in § 1 bedoelde klassenraad bestaat uit de directeur of zijn afgevaardigde, die het voorzitterschap waarneemt, de coördinator en alle leraars die aan de betrokken leerling les geven, in voorkomend geval dus ook van de meewerkende instellingen; deze personen zijn ambtshalve stemgerechtigd. Met "meewerkende instellingen" worden de instellingen bedoeld waar de centra voor deeltijds beroepssecundair onderwijs voor het organiseren van hun onderwijsaanbod kunnen mee samenwerken, zoals bepaald in artikel 67, § 1, van het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs-II.

De klassenraad kan maar geldig vergaderen als al deze personen aanwezig zijn, behoudens in geval van gewettigde afwezigheid of bewezen overmacht.

De voorzitter kan eventueel ook een lid van het technisch personeel van het begeleidend centrum voor leerlingenbegeleiding en deskundigen die al dan niet tot de betrokken onderwijsinstelling behoren, uitnodigen om deel te nemen aan de vergaderingen van de klassenraad; deze personen zijn ambtshalve raadgevend.

Art. 8. § 1. De kwalificatiecommissie beslist over de toekenning van het kwalificatiegetuigschrift van het deeltijds beroepssecundair onderwijs aan de regelmatige leerlingen.

§ 2. De in § 1 bedoelde kwalificatiecommissie bestaat uit de directeur of zijn afgevaardigde, die het voorzitterschap waarneemt, uit de overige leden van de klassenraad en uit deskundigen in de te beoordelen beroepskwalificatie. Het aantal deskundigen mag dat van de overige leden van de klassenraad niet overschrijden. Deze deskundigen worden in de loop van het schooljaar aangesteld door de directeur of zijn afgevaardigde.

De kwalificatiecommissie kan maar geldig vergaderen als al deze personen aanwezig zijn, behoudens in geval van gewettigde afwezigheid of bewezen overmacht.

Art. 9. Het getuigschrift van de tweede graad van het secundair onderwijs wordt aan de regelmatige leerling toegekend onder de volgende gecumuleerde voorwaarden :

1° met uitzondering van de eerste graad, ten minste twee schooljaren secundair onderwijs hebben gevolgd;

2° voor wat betreft de algemene vakken, in voldoende mate de doelstellingen hebben bereikt die zijn opgenomen in een leerplan dat voor het deeltijds beroepssecundair onderwijs, conform de voor het voltijds secundair onderwijs vigerende reglementering, door de Vlaamse regering is goedgekeurd;

3° hebben voldaan aan de door de Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, vastgelegde beroepscompetenties;

4° het geheel van de vakken in een centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs en, eventueel, in een meewerkende instelling zoals bedoeld in artikel 7, § 2, hebben gevolgd;

5° in elk van de in 1° bedoelde schooljaren, voorzover gevolgd in het deeltijds beroepssecundair onderwijs, een deeltijdse alternerende werkplekervaring op contractuele basis hebben verworven die betrekking heeft op een ononderbroken periode van ten minste zes maanden binnen het schooljaar, behoudens overmacht; in voorkomend geval dient een nieuw contract te zijn gesloten dat ten minste de resterende periode van voormelde zes maanden heeft vervulldigd;

6° voldaan hebben voor een kwalificatieproef voor de kwalificatiecommissie, zoals bedoeld in artikel 8.

Art. 10. Het getuigschrift over de basiskennis van het bedrijfsbeheer wordt aan de regelmatige leerling toegekend onder de volgende gecumuleerde voorwaarden :

1° voldaan hebben aan de voorwaarden inzake de basiskennis van het bedrijfsbeheer, opgenomen in de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap en in het koninklijk besluit van 21 oktober 1998 tot uitvoering van hoofdstuk I van titel II van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap;

2° houder zijn van het getuigschrift van de tweede graad van het secundair onderwijs;

3° na het in 2° bedoeld getuigschrift te hebben behaald, ten minste twee schooljaren secundair onderwijs hebben gevolgd.

Art. 10bis. Het kwalificatiegetuigschrift van het deeltijds beroepssecundair onderwijs wordt aan de regelmatige leerling toegekend onder de volgende gecumuleerde voorwaarden :

1° ten minste twee schooljaren secundair onderwijs hebben gevolgd;

2° voldaan hebben voor een kwalificatieproef voor de kwalificatiecommissie.

Art. 10ter. Het attest van verworven bekwaamheden wordt aan de regelmatige leerling toegekend onder de volgende voorwaarde :

a) hetzij het centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs hebben verlaten, al dan niet in de loop van het schooljaar, vooraleer tot de kwalificatieproef voor de kwalificatiecommissie te kunnen worden toegelaten;

b) hetzij niet voldaan hebben voor de kwalificatieproef voor de kwalificatiecommissie.

Art. 10quater. § 1. Voor wat de toekenning van de studiebewijzen bedoeld in artikel 7, § 1, 3°, en artikel 8, § 1, betreft, wordt onder "opleiding" verstaan, een kwalificatiegerichte beroepsopleiding.

De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de vaststelling van de lijst van de benamingen van de kwalificatiegerichte beroepsopleidingen.

§ 2. De beslissingen van de klassenraad over de toekenning van het getuigschrift van de tweede graad van het secundair onderwijs en het getuigschrift over de basiskennis van het bedrijfsbeheer, respectievelijk de beslissingen van de kwalificatiecommissie over de toekenning van het kwalificatiegetuigschrift van het deeltijds beroepssecundair onderwijs, worden genomen per 30 juni van het betrokken schooljaar.

Deze beslissingen worden vastgelegd in een proces-verbaal dat eveneens op 30 juni wordt gedateerd, dat door de voorzitter en drie leden van de klassenraad respectievelijk de kwalificatiecommissie wordt ondertekend en dat gedurende dertig jaar in het centrum voor deeltijds beroepssecundair onderwijs wordt bewaard.

§ 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de vaststelling van de modellen van de studiebewijzen, bedoeld in de artikelen 7, § 1, en 8, § 1, met dien verstande dat :

a) het model van het kwalificatiegetuigschrift van het deeltijds beroepssecundair onderwijs de benaming van de opleiding vermeldt waarin dit getuigschrift wordt uitgereikt;

b) het model van het attest van verworven bekwaamheden uitsluitend die stappen van de opleiding vermeldt die de leerling met vrucht heeft doorlopen. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2004.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 maart 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,  
M. VANDERPOORTEN

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1704

[C — 2004/35699]

**5 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 portant organisation de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement-II, notamment l'article 84<sup>quater</sup>, 1°, b) et c), inséré par le décret du 12 juin 1991;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 portant organisation de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 7 janvier 1992, 9 juin 1993, 16 mai 1995, 27 mai 1997, 9 mars 2001 et 21 mars 2003;

Vu la concertation ayant eu lieu le 8 octobre 2003 avec les délégués des pouvoirs organisateurs, en application de l'article 5 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 octobre 2003;

Vu l'avis n° 36.317/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 janvier 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les articles 7 jusqu'à 10<sup>ter</sup> inclus de l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 portant organisation de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 juin 1993, 27 mai 1997 et 9 mars 2001 sont remplacés par ce qui suit :

« Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Le conseil de classe décide sur l'attribution des titres suivants aux élèves réguliers :

1° le certificat du deuxième degré de l'enseignement secondaire;

2° le certificat sur la connaissance de base de la gestion d'entreprises;

3° l'attestation de compétences acquises.

§ 2. Le conseil de classe visé au § 1<sup>er</sup> se compose du directeur ou de son délégué, qui assume la présidence, du coordinateur et de tous les professeurs qui donnent cours à l'élève en question, le cas échéant donc aussi les professeurs des établissements coopérants; ces personnes ont d'office voix délibérative. On entend par « établissements coopérants » les établissements avec lesquels les centres d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel peuvent coopérer en vue de l'organisation de leur offre de matières enseignées, tel que visé à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, du décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement-II.

Le conseil de classe ne peut délibérer valablement que si toutes ces personnes sont présentes, sauf en cas d'absence justifiée ou de force majeure prouvée.

Le président peut éventuellement inviter un membre du personnel technique du centre d'encadrement des élèves desservant l'établissement d'enseignement concerné et des experts appartenant ou non à l'établissement d'enseignement concerné, aux délibérations du conseil de classe; ces personnes ont d'office voix consultative.

Art. 8. § 1<sup>er</sup>. La commission de qualification décide sur l'attribution du certificat de qualification de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel aux élèves réguliers.

§ 2. La commission de qualification visée au § 1<sup>er</sup> se compose du directeur ou de son délégué, qui assume la présidence, des autres membres du conseil de classe et d'experts dans la qualification professionnelle à juger. Le nombre d'experts ne peut dépasser celui des autres membres du conseil de classe. Ces experts sont désignés par le directeur ou son délégué au cours de l'année scolaire.

La commission de qualification ne peut délibérer valablement que si toutes ces personnes sont présentes, sauf en cas d'absence justifiée ou de force majeure prouvée.

Art. 9. Le certificat du deuxième degré de l'enseignement secondaire est attribué à l'élève régulier aux conditions cumulées suivantes :

1° à l'exception du premier degré, avoir suivi l'enseignement secondaire pendant au moins deux années scolaires;

2° pour ce qui concerne les cours généraux, avoir suffisamment atteint les objectifs repris dans un programme d'études approuvé par le Gouvernement flamand pour l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, conformément à la réglementation en vigueur pour l'enseignement secondaire à temps plein;

3° avoir répondu aux compétences professionnelles fixées par le Ministre flamand compétent pour l'enseignement;

4° avoir suivi l'ensemble des cours dans un centre d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel et, éventuellement, dans un établissement coopérant tel que visé à l'article 7, § 2;

5° avoir acquis dans chacune des années scolaires visées au 1°, pour autant que suivies dans l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, une expérience sur le lieu de travail alternante à temps partielle sur une base contractuelle, ayant trait à une période ininterrompue d'au moins six mois pendant l'année scolaire, sauf en cas de force majeure; le cas échéant, un nouveau contrat doit être conclu, ayant couvert au moins la période restante des six mois précités;

6° avoir réussi à une épreuve de qualification devant la commission de qualification, telle que visée à l'article 8.

Art. 10. Le certificat sur la connaissance de base de la gestion d'entreprises est attribué à l'élève régulier aux conditions cumulées suivantes :

1° avoir répondu aux conditions concernant la connaissance de base de la gestion d'entreprises, reprises dans la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante et dans l'arrêté royal du 21 octobre 1998 portant exécution du chapitre Ier du titre II de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante;

2° être porteur du certificat du deuxième degré de l'enseignement secondaire;

3° après avoir obtenu le certificat visé au 2°, avoir suivi l'enseignement secondaire pendant au moins deux années scolaires.

Art. 10bis. Le certificat de qualification de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel est attribué à l'élève régulier aux conditions cumulées suivantes :

1° avoir suivi l'enseignement secondaire pendant au moins deux années scolaires;

2° avoir réussi à une épreuve de qualification devant la commission de qualification.

Art. 10ter. L'attestation de compétences acquises est attribuée à l'élève régulier à la condition suivante :

a) soit avoir quitté le centre d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, au cours de l'année scolaire ou non, avant de pouvoir être admis à l'épreuve de qualification devant la commission de qualification;

b) soit ne pas avoir réussi à l'épreuve de qualification devant la commission de qualification.

Art. 10quater. § 1<sup>er</sup>. Pour ce qui est de l'attribution des titres visés aux articles 7, § 1<sup>er</sup>, 3°, et 8, § 1<sup>er</sup>, on entend par « formation » une formation professionnelle axée sur une qualification.

Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'établissement de la liste des dénominations des formations professionnelles axées sur une qualification.

§ 2. Les décisions du conseil de classe sur l'attribution du certificat du deuxième degré de l'enseignement secondaire et du certificat sur la connaissance de base de la gestion d'entreprises, respectivement les décisions de la commission de qualification sur l'attribution du certificat de qualification de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, sont prises le 30 juin de l'année scolaire en question.

Ces décisions sont fixées dans un procès-verbal, daté également le 30 juin, qui est signé par le président et trois membres du conseil de classe respectivement par la commission de qualification et conservé dans le centre d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel pendant trente ans.

§ 3. Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'établissement des modèles des titres visés aux articles 7, § 1<sup>er</sup>, et 8, § 1<sup>er</sup>, à condition :

a) que le modèle du certificat de qualification de l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel mentionne la dénomination de la formation dans laquelle le certificat est délivré;

b) que le modèle de l'attestation de compétences acquises mentionne uniquement les étapes de la formation que l'élève a suivies avec succès. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2004.

Art. 3. La Ministre flamande qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 mars 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,

M. VANDERPOORTEN

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1705

[C — 2004/35698]

### 5 MAART 2004. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de toekenning van een bijwedde voor de houders van het getuigschrift grondige kennis verplichte tweede taal Frans

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs-XIII-Mozaïek, inzonderheid op artikel IX. 8, tweede lid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 3 juli 2003;

Gelet op het protocol nr. 514 van 7 november 2003 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 282 van 7 november 2003 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité bedoeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;